



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح : -
الآدم

Αμωινι μαρενοτωϋτ : ηϋϋτριάς εθϋ : ετε
ϕιωτ νεμ Πωηρι : νεμ Πιπνα εθϋ.

Χερε νε Μαρία : ϋβρομπι εθνεθωσ : θηε-
τασμισι κλη : υϕϋ πιλοσος .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الجامعة المسنة .
الى ولدت لنا الله الكلمة .
الواطس :

Πενοτωϋτ υϕιωτ ηαδαθος : νεμ Πεϋωηρι
Ιησ Πχς : νεμ Πιπνα υπαρακλητον ϋτριάς
εθϋ ηομοοτςιος .

Χερε νε υϋπαρθενος . ϋοτρω υμνι ηαλη-
θινη : χερε ηωοτωοτ ητε πενσενος : αρεϋφο
κλη ηεμμανοτηλ .

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بلحنه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
 ΈΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΝΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
 Ψάστια Παριά Ψπαρθενος : ΝΕΜ ΝΙΜ...
 يذكر اسم صاحب الطرح

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل هدوء فى العالم من قبل

صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .





اليوم الأول من شهر هاتور المبارك

أكلوبا الرسول ورفيقه

Ψαλι ἠχος ἀδαμ . طرح بلحن آدام .

Δωσιπυ τηροτ ἔφοοτ : ὠ νίχρηστῖανος :
ἵτενζωσ ἐΠῆχσ : πενποτῆ ἵἀληθωσ .

Ἰτετῆτοτῆ πεμαν : ζινα ἵτενσαχι : ἵποτ -
κοτῆ ἕμερος : θεν νιετψωμιὰ .

التفسير : تعالوا كلكم اليوم . أيها المسيحيون . لنسبح المسيح إلهنا بالحقيقة . لكي يساعدنا ، لنقول جزءاً يسيراً . من مدائح هؤلاء التلاميذ ، الرسل الاطهار ، اللذين هما أكلوبا وصديقه . المكرمين . هذان اللذان استحقا أن ينظرا المسيح . من بعد قيامته من بين الأموات ، ولما قرب يسوع وتكلم معهما . وأمسك أعيניהما من معرفته . وقال لهما ما هذه الكلمات التي تقولانها لبعضكما بعضاً . فأجاب أكلوبا وقال له ، أنت وحدك كائن في اورشليم . ولم تعلم الذي صار لیسوع المسيح الناصري . الذي أسلمه رؤساء الكهنة واليهود إلى حكم الموت . وصلبوه على الصليب ، ومع هذا جئته فإن هذا اليوم الثالث منذ صار هذا ، وقد أخبرنا اليوم . أنه قام ، فحينئذ ابتداء يفسر المكروب من أجله . في الكعب المقدسة ، ولما دخل إلى البيت ، أخذ الخبز وبارك ، وأعطاهم ، أما هم فعرفوه ، إله السلامة الذي أصعد من بين الأموات . الراعي العظيم . يعدكم بكل صلاح . لكي تصنعوا مشيئته . كما يرضيه ، بصلوات هذين القديسين . أكلوبا ورفيقه . يارب أنعم لنا . بنفرائ خطايانا .

Ψαλι ἠχος βατος طرح بلحن واطس

Δωσιπυ θεν νιέζοοτ ἔτε ἕματ : παρε β
ἐβολ ἵθητοτ : ετναψενωοτ ἔοτῆμ : ἐπεσ -
ραν πε Δωματοσ .

Ματθαῖοι πεμ ποτὲρνοτ πε : εθβε ζωβνι -
 βεν ἑτατρωπι : ἡθοϋ ζωϋ πενυς Ἰησ : παϋ
 θωντ εϋμοϋι πεμωοτ .

التفسير : كان في تلك الأيام اثنان منها ، ذاهبين إلى قرية ، تدعى عمواس . وكانا يتكلمان مع بعضهما
 بعضاً . من أجل جميع الأمور التي صارت . فأما يسوع المسيح أيضاً ، قرب يمشي معهما وأمسك أعينهما عن
 معرفه ، فقال لهما ما هذا الكلام الذي تتكلمان به ، فقال واحد منهما اسمه كليوباس . أما أنت في اورشليم .
 ولم تعلم ما حصل بها . من أمر يسوع الناصري . إله الأنبياء ، الذي قد أرسله الله الينا بالآيات والمعجائب .
 وأمسك اليهود وصلبوه ، وهذا ثالث يوم منذ حصل له ذلك . فلما قربا من القرية التي كانا ذاهبين اليها .
 فتظاهر كأنه ينطلق إلى مكان أبعد ، أما ما فقلا له ، قد مال النهار ، تعال لتقم عندنا . فلما دخل واتكأ .
 قسم الخبز عليهما ، فافتحت أعينهما وعرفاه ، وللوقت اختفى عنهما ، فتكلمتا مع بعضهما قائلين : إن قلوبنا كانت
 مملية فينا . إذ كان يكلمنا في الطريق ، ويفسر لنا الكتب . وقاما لوقتهما ورجعا إلى اورشليم . فوجدتا
 الاثني عشر مجتمعين مع البقية ، قائلين أن الرب قام وظهر لاسمعان . أما ما فكلمتا معهم بالذي حدث في الطريق
 وكيف ظهر لهما عند كسر الخبز . أطلبنا من الرب عنا . ليفر لنا خطايانا .



اليوم الثاني من شهر هاتور المبارك

نياحة الأنبا بطرس الثالث بطريك الاسكندرية

Ψαλι ἡχος ἁδαμ . طرح بلحن آدام .

Πετρος πιμαρ ρ̄ : ἡαρχηἑρετς : πιόμολο -
 σιτης : ἡτε ϣβακι Ρακοϋ .

Δϋἄρεϋ πιμαρϣ : ἡτε πεμιοϣ εθϣ : πι τ̄ηη :
 ἑτατρωοϣ θεν Μικεἶ .

التفسير : الأنبا بطرس الثالث . البطريرك المعترف . الذي لمدينة الاسكندرية ، قد حفظ امانة آباءنا
 للقديسين ، الثلاثة والثمانية عشر ، المجتمعين بنيقية . وقطع اليهود الجدد . المجتمعين في مجمع خلقيدونية ، وبكت
 أيضاً المناق طومس لاون . مشق النفوس ، وقبل أكاكيروس صاحب مدينة القسطنطينية ، وكل شعبه ، لما